



Chili, melkproducten bestemd voor humane consumptie

Code: RE-82 Versie: 1.0.1

Ingangsdatum: 28-03-2024

Eigenaar: NVWA O&O, team Export

Versie	Datum	Wijziging ten opzichte van vorige versie
1.0.0	18-11-2022	Met Chili zijn afspraken gemaakt over de export van melkproducten bestemd voor humane consumptie. Deze instructie beschrijft de verplichte exportregistratie procedure die geldt voor de invoer van deze producten in Chili.
1.0.1	28-03-2024	De link naar de bedrijvenlijsten van goedgekeurde bedrijven is ge-update.

1 DOEL EN TOEPASSINGSGBIED

Deze instructie beschrijft de specifieke voorwaarden waar een bedrijf aan moet voldoen, om een exportregistratie voor melkproducten bestemd voor humane consumptie naar Chili te verkrijgen en te behouden. Er zijn officiële bilaterale afspraken tussen de Europese Commissie en Chili. Deze afspraken zijn bindend, van deze afspraken kan niet worden afgeweken. De certificeringseisen zijn beschreven in de instructie: DPDLH-77, Chili, melkproducten bestemd voor humane consumptie. Deze verplichte exportregistratie geldt voor het bedrijf waar de laatste bereidende handeling aan het product heeft plaatsgevonden. Wanneer de eindproducten afkomstig zijn van andere EU lidstaten of derde landen en de producten worden vanuit een Nederlandse opslag locatie geëxporteerd, dan moet deze opslaglocatie, naast de buitenlandse producent, ook worden geregistreerd op de bedrijvenlijst van Chili.

2 WETTELIJKE BASIS

2.1 EU-regelgeving

- Verordening (EG) nr. 178/2002
- Verordening (EG) nr. 852/2004
- Verordening (EG) nr. 853/2004
- Verordening (EU) nr. 2017/625
- Verordening (EU) nr. 2016/429

2.2 Nationale wetgeving

- Wet dieren
- Besluit dierlijke producten

2.3 Overige

- De eisen die Chili stelt aan een exportregistratie
- DPDLH-77, Chili

3 DEFINITIES

Begrip	Definitie
COKZ	Controle Orgaan voor Kwaliteits Zaken
SAG	Servicio Agrícola y Ganadero

4 WERKWIJZE

De competente autoriteiten van Chili (SAG) staan alleen export van zuivelproducten toe van in Chili geregistreerde bedrijven.

Dit betekent dat:

- Het bedrijf dat de laatste verwerkingstap uitvoert altijd geregistreerd moet zijn voor Chili.
- Wanneer de eindproducten afkomstig zijn van andere EU lidstaten en de producten worden vanuit een Nederlandse opslaglocatie geëxporteerd, deze opslaglocatie ook moet worden geregistreerd op de bedrijvenlijst van Chili.
- Het enkel gaat om aanmeldingen van bedrijven die zijn gevestigd in Nederland.

Registratievoorwaarden zuivelbedrijven ten behoeve van de Chili bedrijvenlijst

- Om zuivelproducten te kunnen exporteren naar Chili, dienen de producenten van de eindproducten - of wanneer de eindproducten afkomstig zijn van andere EU lidstaten en de producten worden vanuit een Nederlandse opslaglocatie geëxporteerd - op de bedrijvenlijst van Chili geregistreerd te staan. Bij afgifte van het exportcertificaat wordt op producentgegevens en de gegevens van de opslaglocatie gecontroleerd.
- Zoals ook omschreven in de DPDLH-77, moet op het etiket worden vermeld:
 - het land en het erkenningsnummer van de inrichting van oorsprong (bedoelt wordt het erkenningsnummer van het bedrijf dat de laatste handeling aan het product heeft toegepast en waarvan het erkenningsnummer terugkomt op het etiket), in overleg met EZ is ook toegestaan, om alleen naam en adres van de inrichting waar de laatste handeling heeft plaatsgevonden, te vermelden. Deze gegevens moeten dan wel leiden tot het vaststellen van het erkenningsnummer welke op de website van Chili is terug te vinden;
 - de identificatie van het product;
 - de datum van productie;
 - het nettogewicht.

4.1 Verkrijgen van de exportregistratie

- Voor een nieuwe exportregistratie-aanvraag in Chili voor melk en melkproducten dienen de daarvoor bestemde formulieren in bijlage 1 van deze instructie volledig en digitaal te worden ingevuld. Dit betreffen een aanmeldformulier in Word en een registratietabel in Excel.
- In het formulier (bijlage 1, Formulier No 24) wordt verwezen naar Chileense besluiten (regelgeving) die van toepassing zijn op export naar Chili. In bijlage 2 is een vertaling van de relevante besluiten opgenomen.
- Let erop dat de bedrijfsgegevens, en waar van toepassing het COKZ erkenningsnummer, exact overeenkomen met de gegevens die vermeld worden op het exportcertificaat en de gegevens die vermeld zijn op het productlabel. Daarnaast is het van belang dat de bedrijfsgegevens overeenkomen met de gegevens zoals opgegeven in het Kamer van Koophandel en het COKZ register.
- Het formulier en de registratietabel moeten digitaal worden ingevuld in het Engels of Spaans. De producten waarvoor registratie wordt aangevraagd moeten altijd ook in het Spaans worden vermeld.
- Bij Productos/producten moet worden aangegeven welke hittebehandeling van toepassing is. Vul in: pasteurización, UHT of esterilización (pasteurisatie, UHT of sterilisatie). In geval van rauwmelkse kaas dient de periode van rijping te worden ingevuld.

Voor het aanvragen van een exportregistratie op de Chili bedrijvenlijst wordt de volgende werkwijze gehanteerd:

1. Het bedrijf stuurt de ingevulde registratieformulieren op naar de brancheorganisatie, ZuivelNL, via export@zuivelnl.org;
2. ZuivelNL zal na een eerste controle de registratieformulieren doorsturen naar het COKZ via certificaten@cokz.nl;
3. Het COKZ doet een controle op de gegevens zoals deze ingevuld zijn;
4. Na akkoord van het COKZ stuurt het COKZ de registratieformulieren naar de NVWA, afdeling O&O team Import & export, via export@nvwa.nl met onder vermelding van "Chili Zuivel HC: Aanvraag voor exportregistratie: <naam bedrijf> <erkeningsnummer>", met ZuivelNL in cc.

4.1.2 Vervolg aanvraagprocedure

- De NVWA, (O&O Team Export) doet een verificatie op het dossier, de KvK gegevens en het COKZ register van het bedrijf alvorens over te gaan tot aanmelding in Chili;
- De formulieren zullen na controle en akkoord door de NVWA (O&O Team Export) met een oplegbrief van de NVWA worden aangemeld bij de Europese Commissie in Brussel (afdeling Santé) en de autoriteiten in Chili.
- Zodra de aanvraag is beoordeeld en de bedrijvenlijst aangepast door SAG, komt de terugkoppeling vanuit de NVWA (O&O Team Export) naar het COKZ en ZuivelNL.
- ZuivelNL brengt het desbetreffende bedrijf op de hoogte.

De lijst voor goedgekeurde Nederlandse zuivelbedrijven of producenten uit andere landen kan geraadpleegd worden via: [Establecimientos pecuarios habilitados para la importación Unión Europea | SAG](#). Klik op het desbetreffende land voor de lijst met de goedgekeurde bedrijven voor export naar Chili, voor de landen die onder de EU vallen kan geklikt worden op de volgende link: [Establecimientos pecuarios habilitados para la importación Unión Europea | SAG](#)

Het COKZ kan een aanvraag voor een exportcertificaat pas goedkeuren als de aanpassing is doorgevoerd op de bedrijvenlijst van Chili.

4.2 Wijzigen van de exportregistratie

Indien het bedrijf een wijziging wenst van de gegevens waarmee zij in Chili geregistreerd staan, dient er een wijziging van de exportregistratie aangevraagd te worden bij de branche organisatie ZuivelNL via export@zuivelnl.org.

4.2.1 Benodigde documentatie

Voor een wijziging van de gegevens dienen tevens de formulieren in bijlage 1 van deze instructie volledig en digitaal in het Engels of Spaans te worden ingevuld met de 'nieuwe' gegevens. Het vervolg van de procedure verloopt verder zoals aangegeven bij punt 4.1 en 4.1.2.

Voor een verwijdering van de lijst van Chili volstaat een officiële brief verstuurd door de NVWA (O&O Team Export) via de Europese Commissie naar de Chileense autoriteiten SAG.

4.3 Toelichting bij het certificeren

Controleer bij een Nederlands eindproduct waar de laatste behandlingsstap in Nederland heeft plaatsgevonden en of dit bedrijf een registratie heeft voor Chili. Wanneer het een eindproduct betreft uit een andere EU-lidstaat - en deze producten worden via Nederland geëxporteerd - dan moet de opslaglocatie geregistreerd staan op de Chili bedrijvenlijst.

De bedrijfsregistraties zijn te controleren via: [Establecimientos pecuarios habilitados para la importación Unión Europea | SAG](#). Klik op het desbetreffende land voor de lijst met de goedgekeurde bedrijven voor export naar Chili, voor de landen die onder de EU vallen kan geklikt worden op de volgende link: [Establecimientos pecuarios habilitados para la importación Unión Europea | SAG](#)

Voor de export naar Chili mogen eindproducten afkomstig zijn uit Nederland, de EU of derde landen. Wanneer het export van eindproducten uit andere landen betreft, dient de aanvrager of

belanghebbende in dat desbetreffende land via de competente autoriteiten te zorgen voor een exportregistratie in Chili.

Het bedrijf zorgt voor een juiste vermelding van de juiste bedrijfsgegevens op het certificaat en de verpakking. Dit moet overeenkomen met vermelding op de bedrijvenlijst van Chili.

Bijlage 1: Formulieren voor aanmelding exportregistratie Chili



Annex

Reg-annex.xls



Annex

Formato-Registro-U

Bijlage 2: Chileense wetgeving, Besluit 3138/1999

Besluit nr. 3138 waarbij eisen worden vastgesteld voor de erkenning van bedrijven die dierlijke producten produceren en hun producten naar Chili willen exporteren.

Het besluit is opgesteld op grond van de volgende overwegingen:

1. De noodzaak tot een risico-analyse met betrekking tot de invoer van dieren en dierlijke producten ter voorkoming van insleep in Chili van ziekten, die de dierlijke productie verminderen of de internationale handel beperken.
2. De erkenning van bedrijven die dierlijke producten produceren die bestemd zijn voor de nationale markt, biedt de mogelijkheid een betere risicobeoordeling te maken ten aanzien van de insleep van ziekten.
3. De erkenningen maken het mogelijk de aard van de processen en de controles die op de plaats van herkomst worden uitgevoerd te beoordelen en verifiëren met het oog op de naleving van de gezondheidseisen.
4. De erkenningen zijn een gebruikelijke en noodzakelijke procedure, die transparantie aan de handel tussen de landen verschaffen, doordat zij de equivalentie tussen de controle- en toezichtssystemen vaststellen.

Besloten wordt het volgende:

1. Onder erkenning wordt verstaan de specifieke toestemming die wordt verleend door de Dienst Landbouw en Veehouderij aan bedrijven voor de productie, reproductie, bewerking en verwerking van dieren of producten van dierlijke oorsprong, voor de export van hun dieren of dierlijke producten naar Chili.
2. De erkenning zal gebaseerd zijn op de verificatie en de analyse van de technische en wetenschappelijke informatie en de naleving van de specifieke gezondheidseisen met betrekking tot de gezondheidsstatus van de dieren en de veiligheid van de producten.
3. Erkenning van de volgende productie- en verwerkingsbedrijven van dieren of dierlijke producten is verplicht:
 - Fokbedrijven
 - KI-bedrijven
 - Slachthuizen
 - Bedrijven die dierlijke producten en dierlijke bijproducten verwerken
 - Bedrijven die diervoeders en ingrediënten voor diervoeders produceren
4. Uitgezonderd van de verplichting tot erkenning zijn de bedrijven die geïndustrialiseerde producten van dierlijke oorsprong verwerken en die hun monografie van het productieproces overleggen, waaruit bij bestudering hiervan blijkt dat deze geen enkel gezondheidsrisico opleveren.
5. De erkenningen:
 - a) Deze treden in werking door middel van een Besluit voor de duur van twee jaar en kunnen worden ingetrokken indien de voorwaarden waarop deze erkenning is verleend zijn gewijzigd.
 - b) Deze kunnen verlengd worden na een inspectiebezoek of de verlenging kan gedelegeerd worden aan de lokale gezondheidsautoriteiten.
 - c) Deze kunnen worden gedelegeerd aan de gezondheidsautoriteit van het land van herkomst, wanneer de desbetreffende Veterinaire Dienst vooraf is beoordeeld, waarbij de Dienst Landbouw en Veehouderij zich het recht voorbehoudt toe te zien op dergelijke erkenningen
6. De kosten voor de erkenningen komen ten laste van de belanghebbenden.
7. De erkenningen zullen worden geregeld per type bedrijf of product.
8. De erkende bedrijven zijn verplicht elke wijziging van gezondheids- of methodologische aard te melden aan de autoriteiten van de Dienst van Landbouw en Veehouderij (SAG).